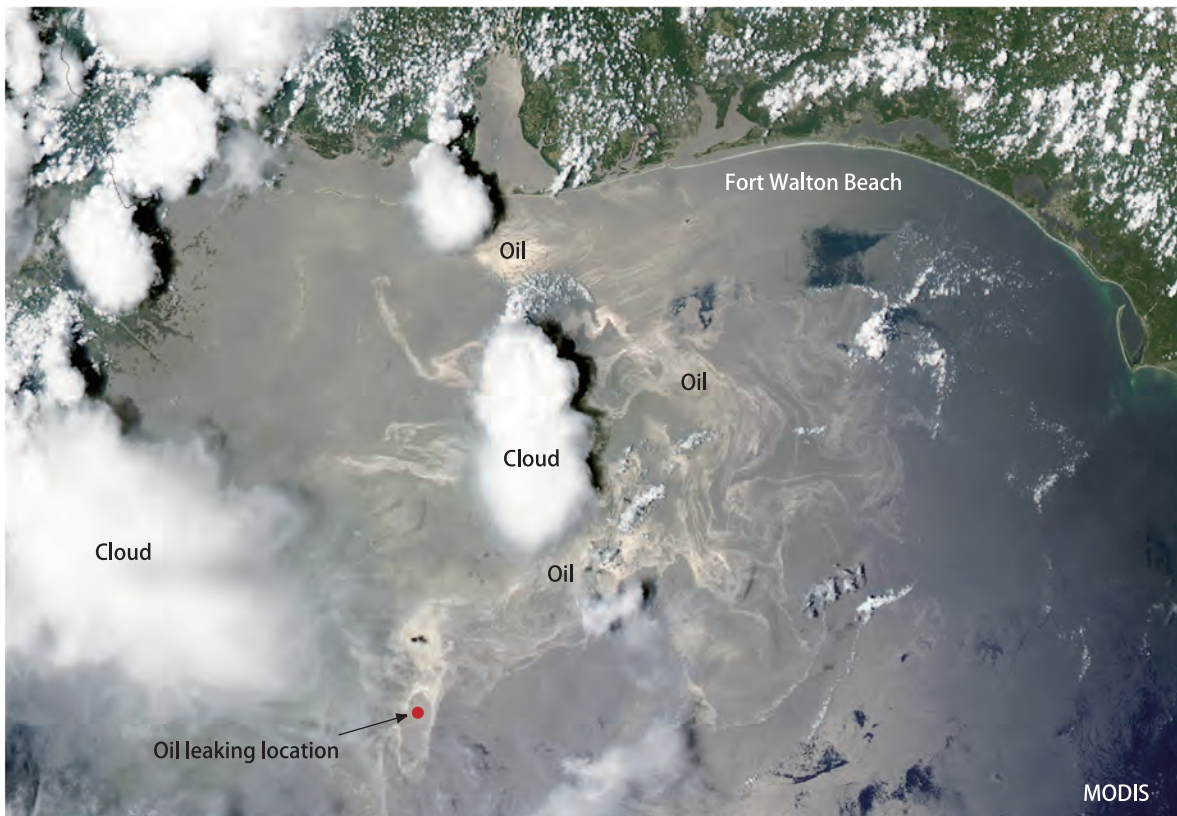


OIL SPILL OFF U.S. COAST SET TO BECOME WORST IN HISTORY

史上最悪の環境・産業災害を招いた深海油田探査



Gulf oil spill creeps towards shoreline

2010 年 4 月 20 日、米ルイジアナ州沖のメキシコ湾の深海油田掘削施設ディープウォーター・ホライズン（Deepwater Horizon）で作業員 11 人が犠牲となる爆発事故が起きました。採掘トレーラーは海底に倒れ、井戸に接続しているパイプは壊れました。パイプから原油が漏れだし、2010 年 7 月 15 日に封鎖が成功するまで（油井の完全封鎖は 2010 年 9 月 15 日）に推計 78 万キロリットルの原油が流出しました。自然破壊に加え、漁業など地元経済にも巨額の悪影響がありうると指摘されています。（朝日新聞 2010. 7. 16）



Drifting thick oil slick



The oil slick resulted from an explosion that occurred on April 20, 2010, on the Deepwater Horizon rig. Two days after the explosion, the rig sank to the ocean floor, and a pipe connected to the well on the sea floor broke. Oil began leaking from the pipe. Shortly thereafter, oil began leaking into the Gulf of Mexico from ruptured pipes deep on the ocean floor.